31994D0325

L 145/30 EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS 10.6.1994.

KOMISIJAS LĒMUMS
(1994. gada 19. maijs),
ar ko paredz īpašus nosacījumus, kas reglamentē Taizemes izcelsmes zvejniecības un akvakultūras produktu importu

(94/325/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 22. jūlija Direktīvu 91/493/EEK, ar ko nosaka veselības nosacījumus attiecībā uz zvejniecības produktu ražošanu un laišanu tirgū [1], un jo īpaši tās 11. panta 1. punktu,

tā kā Komisijas eksperts veica pārbaudes apmeklējumu Taizemē, lai pārliecinātos par apstākļiem, kādos zvejniecības produkti tiek ražoti, uzglabāti un sūtīti uz Kopienu;

tā kā Taizemes tiesību aktu noteikumus par higiēnas pārbaudēm un zvejniecības produktu kontroli var uzskatīt par līdzvērtīgiem Direktīvas 91/493/EEK noteikumiem;

tā kā kompetentā Taizemes iestāde *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries* un tās inspekcijas departaments *Fish Inspection and Quality Control Division* spēj efektīvi pārbaudīt spēkā esošo likumu piemērošanu;

tā kā Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta a) apakšpunktā minētā veselības sertifikāta iegūšanas procedūrā ir jāievēro arī sertifikāta parauga definīcija, obligātās prasības attiecībā uz valodu vai valodām, kurās tas ir jāizstrādā, un tās personas kvalifikācija, kas ir pilnvarota to parakstīt;

tā kā saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta b) apakšpunktu pie zvejniecības produktu iepakojuma ir jāpiestiprina atzīme ar trešās valsts nosaukumu, kurā atrodas izcelsmes uzņēmums, un tā apstiprinājuma numuru;

tā kā saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta c) apakšpunktu ir jāizveido apstiprināto uzņēmumu saraksts; tā kā šis saraksts ir jāizveido, balstoties uz *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries* ziņojumu Komisijai; tā kā tādēļ *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries* ir jānodrošina atbilstība noteikumiem, kas šajā nolūkā paredzēti Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punktā;

tā kā *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Departements of Fisheries* ir sniegusi oficiālu apstiprinājumu attiecībā uz atbilstību Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļas noteikumiem un attiecībā uz uzņēmumu apstiprināšanai nepieciešamo to prasību izpildi, kuras ir līdzvērtīgas minētās direktīvas prasībām;

tā kā šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās veterinārijas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU:

1. pants

Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries (Fish Inspection and Quality Control Division) ir kompetentā iestāde Taizemē, kas apstiprina un apliecina zvejniecības un akvakultūras produktu atbilstību Direktīvas 91/493/EEK prasībām.

2. pants

Taizemes izcelsmes zvejniecības un akvakultūras produktiem ir jāatbilst šādiem nosacījumiem:

1. Katram sūtījumam jāpievieno numurēts veselības sertifikāta oriģināls, kas ir pienācīgi aizpildīts, parakstīts, datēts un saskaņā ar šā lēmuma A pielikumā doto paraugu ir uz vienas lapas.

2. Produktiem ir jābūt no apstiprinātiem uzņēmumiem, kas uzskaitīti šā lēmuma B pielikumā.

3. Izņemot sasaldētus, neiepakotus zvejniecības produktus, kas paredzēti konservētu pārtikas produktu ražotājam, uz visiem iepakojumiem jābūt ar neizdzēšamiem burtiem rakstītam vārdam "Taizeme" un izcelsmes uzņēmuma apstiprinājuma numuram.

[1] OV L 268, 24.9.1991., 15. lpp.

3. pants

1. Šā lēmuma 2. panta 1. punktā minētais sertifikāts ir jāsagatavo vismaz vienā tās dalībvalsts oficiālā valodā, kurā tiek veiktas pārbaudes.

2. Sertifikātā ir jābūt *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Departement of Fisheries* pārstāvja vārdam, amatam, parakstam un minētās iestādes oficiālajam zīmogam, kuram ir jābūt no citām atzīmēm atšķirīgā krāsā.

4. pants

Šo lēmumu piemēro no 1994. gada 1. augusta.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 1994. gada 19. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
René STEICHEN

A PIELIKUMS

VESELĪBAS SERTIFIKĀTS

Taizemes izcelsmes zvejniecības un akvakultūras produktiem, kas paredzēti eksportam uz Eiropas Kopienu

Atsauces Nr.: .....

Nosūtītāja valsts: TAIZEME

Kompetentā iestāde: *Ministry of Agriculture, Department of Fisheries*

Inspekcijas departaments: *Fish Inspection and Quality Control Division*

I. **Ziņas par zvejniecības produktu**

Produkta raksturojums (1): zvejniecības – akvakultūras

— Suga (zinātniskais nosaukums): .....

— Produkta noformējums un apstrādes veids (2): .....

Koda numurs (ja ir): .....

Iepakojuma veids: .....

Iepakojumu skaits: .....

Tīrais svars: .....

Nepieciešamā uzglabāšanas un transportēšanas temperatūra: .....

II. **Produktu izcelsme**

Uzņēmuma(-u), ko *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries* ir apstiprinājusi eksporta veikšanai uz EK, nosaukums(-i) un oficiālais(-ie) apstiprinājuma numurs(-i):

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Produktu galamērķis**

Produktus sūta

no: .....

(nosūtīšanas vieta)

uz: .....

(galamērķa valsts un vieta)

ar šādiem transportlīdzekļiem: .....

Nosūtītāja vārds un adrese: .....

.....

.....

Saņēmēja vārds un adrese galamērķa vietā: .....

.....

.....

IV. **Veselības apliecinājums**

Valsts pilnvarots inspektors ar šo apliecina, ka iepriekš minētie zvejniecības un akvakultūras produkti:

1. ir nozvejoti un apstrādāti uz kuģiem saskaņā ar Direktīvas 92/48/EEK noteiktajiem sanitārajiem noteikumiem;
2. ir izcelti krastā, apstrādāti un, ja nepieciešams, iepakoti, sagatavoti, pārstrādāti, sasaldēti, atsaldēti un higiēniski uzglabāti saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma II, III, un IV nodaļā paredzētajām prasībām;
3. tika pakļauti sanitārajām pārbaudēm saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļu;

(1) Svītro pēc vajadzības.

(2) Dzīvi, saldēti, sasaldēti, sālīti, kūpināti, konservēti,…

4. ir iepakoti, marķēti, uzglabāti un transportēti saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma VI, VII un VIII nodaļu;
5. nav no toksiskām sugām vai sugām, kas satur biotoksīnus;
6. ar apmierinošiem rezultātiem ir izgājuši organoleptiskās, parazitoloģiskās, ķīmiskās un mikrobioloģiskās pārbaudes, kuras saskaņā ar Direktīvu 91/493/EEK un tās izpildes lēmumiem ir paredzētas noteiktām zvejniecības produktu kategorijām;
7. turklāt, ja zvejniecības produkti ir saldētas vai pārstrādātas gliemenes: gliemenes ir iegūtas ražošanas apgabalos, uz kuriem attiecas nosacījumi, kas ir vismaz līdzvērtīgi tiem nosacījumiem, kuri izklāstīti 1991. gada 15. jūlija Direktīvā 91/492/EEK, ar ko nosaka higiēnas prasības dzīvu divvāku gliemju ražošanai un laišanai tirgū.

Sastādīts: ....., ...
(vieta) (datums)

Valsts zīmogs

.....
Valsts pilnvarota inspektora paraksts
(parakstītāja vārds drukātiem burtiem, amats un kvalifikācija)

B PIELIKUMS

Apstiprināto uzņēmumu saraksts

Apstiprinājuma numurs	Uzņēmums	Adrese	Apstiprinājums piešķirts līdz (1)
1 001	A & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 002	Aquastar Foods Ltd	Songkhla	Neierobežots
1 003	Klang Co., Ltd	Rayong	Neierobežots
1 004	Lucky Union Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 005	N & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 006	Seafoods Enterprise Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 007	Siam Ocean Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 008	Surapon Nichirei Foods Co., Ltd	Samutprakarn	Neierobežots
1 009	Surapon Seafoods Public Co., Ltd	Samutprakarn	Neierobežots
1 010	Surat Seafoods Co., Ltd	Suratthani	Neierobežots
1 011	The Thai Fisheries Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 012	The Thai Fisheries Cooperation Co., Ltd	Songkhla	Neierobežots
1 013	Anglo-Siam Seafoods Ltd	Samutprakarn	Neierobežots
1 014	I. C. C. Cosmos Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 015	Kiang Huat Sea Gull Trading Frozen Food Co., Ltd	Songkhla	Neierobežots
1 016	Narong Seafood Co., Ltd (Samutsakorn Branch)	Samutsakorn	Neierobežots
1 017	Okeanos Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 018	Overseas Marine & Cold Storage Co., Ltd	Chana, Songkhla	Neierobežots
1 019	Premier Frozen Products Co., Ltd	Samutprakarn	Neierobežots
1 020	Seafresh Industry Public Co., Ltd	Chumporn	Neierobežots
1 021	STC Foodpak Ltd	Chonburi	Neierobežots
1 022	Siam Tin Food Product Co., Ltd	Satun	Neierobežots
1 023	Thai Luxe Enterprise Co., Ltd	Samutsongkram	Neierobežots
1 024	Thai Prawn Culture Center Co., Ltd	Songkhla	Neierobežots
1 025	Thai Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 026	A. P. Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 027	Bright Sea Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 028	Chaivaree Marine Products Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 029	Co-op Foods (Thailand) Ltd	Samutprakarn	Neierobežots
1 030	Far East Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	Neierobežots
1 031	Frionor (Thailand) Ltd	Bangkok	Neierobežots
1 032	Kantang Cold Storage Industry Co., Ltd	Trang	Neierobežots
1 033	Kantang Seafood Co., Ltd	Trang	Neierobežots
1 034	Kingfisher Holdings Ltd	Samutsakorn	1995. gada 31. maijs
1 035	Kingfisher Holdings Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	Neierobežots
1 036	May Ao Co., Ltd	Bangkok	Neierobežots
1 037	Narong Seafood Co., Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	Neierobežots
1 038	Ongkorn Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 039	Pakpanang Coldstorage Co., Ltd	Nakornsrithamarat	Neierobežots
1 040	Queen Marine Food Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 041	Sam D Farm Co., Ltd	Chumphon	Neierobežots
1 042	S. Chaivaree Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 043	Seafood City Co., Ltd	Nakornsrithamarat	Neierobežots
1 044	Sea Horse Public Co., Ltd	Songkhla	Neierobežots
1 045	Sea Horse Public Co., Ltd Donsak Branch	Suratthani	Neierobežots
1 046	Sea Horse Public Co., Ltd Krabi Branch	Krabi	Neierobežots
1 047	Sea Horse (Suratthani) Trading Co., Ltd	Suratthani	Neierobežots
1 048	Shianlin Bangkok Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 049	Siamchai International Food Co., Ltd	Ranong	Neierobežots

(1) Apstiprinājuma derīguma termiņš vai beztermiņa.

Apstiprinājuma numurs	Uzņēmums	Adrese	Apstiprinājums piešķirts līdz (1)
1 050	S. K. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Neierobežots
1 051	Spi Canning Co., Ltd	Samutprakarn	Neierobežots
1 052	Star Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	1995. gada 31. maijs
1 053	Takzin Samut Co., Ltd	Songkhla	Neierobežots
1 054	*Tep Kinsho Foods Co., Ltd*	*Samutsakorn*	Neierobežots
1 055	*Teppitak Seafoods Co., Ltd*	*Pattanee*	Neierobežots
1 056	*Tey Seng Cold Storage Co., Ltd*	*Samutsakorn*	1995. gada 31. maijs
1 057	*Thai International Seafoods Co., Ltd*	*Songkhla*	Neierobežots
1 058	*Thailand Fishery Cold Storage Co., Ltd*	*Samutprakarn*	Neierobežots
1 059	*Trang Seafood Products Co., Ltd*	*Trang*	Neierobežots
1 060	*Transamut Food Co., Ltd*	*Samutsakorn*	Neierobežots
1 061	*Tropical Seafood Products Co., Ltd*	*Songkhla*	Neierobežots
1 062	*Transiam Food Co., Ltd*	*Samutsakorn*	Neierobežots
1 063	*The Union Frozen Products Co., Ltd*	*Samutsakorn*	1995. gada 31. maijs
1 064	*V. I. International Co., Ltd*	*Ranong*	Neierobežots
1 065	*Yeenin Frozen Products Co., Ltd*	*Rayong*	Neierobežots
1 066	*Apitoon Enterprise Industry Co., Ltd*	*Samutsakorn*	1995. gada 31. maijs
1 067	*B. S. Manufacturing Co., Ltd*	*Bangkok*	Neierobežots
1 068	*Chao Phraya Coldstorage Co., Ltd*	*Bangkok*	Neierobežots
1 069	*Man A. Frozen Foods Co., Ltd*	*Songkhla*	1995. gada 31. maijs
1 070	*Pacific Fish Processing Co., Ltd*	*Songkhla*	1995. gada 31. maijs
1 071	*Southern Marine Products Co., Ltd*	*Songkhla*	Neierobežots
1 072	*Thavee Seafood Co., Ltd*	*Samutsakorn*	Neierobežots
1 073	*Thai Agri Foods Co., Ltd*	*Samutprakarn*	1995. gada 31. maijs
1 074	*Thai Royal Frozen Food Co., Ltd*	*Samutsakorn*	1995. gada 31. maijs
1 075	*Unicord Public Co., Ltd*	*Samutsakorn*	1995. gada 31. maijs
1 076	*United Cold Storage Co., Ltd*	*Samutprakarn*	1995. gada 31. maijs
1 077	*Patarat Tanakorn Co., Ltd*	*Ratchburi*	Neierobežots
1 078	*Pacific Kaneka Foods Co., Ltd*	*Songkhla*	Neierobežots
1 079	*Sethachon Co., Ltd*	*Samutprakarn*	Neierobežots
1 080	*Pacific A. C. Foods Co., Ltd*	*Samutsakorn*	Neierobežots
1 081	*Sakorn Fishery Co., Ltd*	*Samutsakorn*	Neierobežots
1 082	*King Cold Storage Industry Co., Ltd*	*Songkhla*	Neierobežots
1 083	*Aksara Foods Co., Ltd*	*Samutsakorn*	Neierobežots
1 084	*Asian Seafoods Coldstorage Public Co., Ltd*	*Samutsakorn*	Neierobežots
1 085	*Andaman Seafood Co., Ltd*	*Ranong*	Neierobežots
1 086	*T. S. Processing Co., Ltd*	*Samutsakorn*	Neierobežots
1 087	*Thai Excel Foods Co., Ltd*	*Samutprakarn*	Neierobežots
1 088	*Thai Seri Universal Co., Ltd*	*Samutprakarn*	1995. gada 31. maijs
2 001	*ISA (International Seafood Associates) Co., Ltd*	*Nakornprathom*	Neierobežots
2 002	*Pataya Food Industries Ltd*	*Samutsakorn*	Neierobežots
2 003	*Southeast Asian Packaging And Canning Ltd*	*Samutprakarn*	Neierobežots
2 004	*Chotiwat Manufacturing Co., Ltd*	*Songkhla*	Neierobežots
2 005	*Thai Union Manufacturing Co., Ltd*	*Samutsakorn*	Neierobežots
2 006	*Continental Pacific (1979) Ltd*	*Pattani*	Neierobežots
2 007	*Pan Asia (1981) Co., Ltd*	*Suratthani*	Neierobežots
2 008	*R. S. Cannery Co., Ltd*	*Samutprakarn*	Neierobežots
2 009	*Sea Horse Public Co., Ltd (Cannery)*	*Songkhla*	1995. gada 31. maijs
2 010	*S. K. Foods Co., Ltd (Cannery)*	*Samutsakorn*	Neierobežots
2 011	*Narong Canning Co., Ltd*	*Bangkok*	Neierobežots
2 012	*Tropical Canning (Thailand) Co., Ltd*	*Songkhla*	Neierobežots
2 013	*Songkla Canning Public Co., Ltd*	*Songkhla*	Neierobežots

(1) Apstiprinājuma derīguma termiņš vai beztermiņa.

Apstiprinājuma numurs	Uzņēmums	Adrese	Apstiprinājums piešķirts līdz (1)
2 014	*Spi Canning Co., Ltd (Cannery)*	*Samutprakarn*	Neierobežots
2 015	*Thai Agri Foods Co., Ltd (Cannery)*	*Samutprakarn*	1995. gada 31. maijs
2 016	*Surat Canning Co., Ltd*	*Suratthani*	Neierobežots
2 017	*Royal Canning Co., Ltd*	*Songkhla*	1995. gada 31. maijs
2 018	*Siam Tin Food Product Co., Ltd (Cannery)*	*Satun*	Neierobežots
2 019	*Premier Canning Industry Co., Ltd*	*Samutprakarn*	1995. gada 31. maijs
2 020	*Pattani Food Industries Co., Ltd*	*Pattani*	Neierobežots
2 021	*Poosin Thang Nguan Hah Co., Ltd*	*Samutsakorn*	1995. gada 31. maijs
2 022	*B & M Products Co., Ltd*	*Samutsakorn*	1995. gada 31. maijs
2 023	*Chin Huay Co., Ltd*	*Samutsakorn*	1995. gada 31. maijs
2 024	*Eastern Packer (AK) Co., Ltd*	*Trad*	1995. gada 31. maijs
2 025	*Nimit Intermark Co., Ltd*	*Samutprakarn*	1995. gada 31. maijs
2 026	*On-Green Produces Co., Ltd*	*Samutsakorn*	1995. gada 31. maijs
2 027	*Unicord Public Co., Ltd (Cannery)*	*Samutsakorn*	Neierobežots

(1) Apstiprinājuma derīguma termiņš vai beztermiņa.